

**Switzerland-Estavayer-le-Lac: Engineering services**

OJ S 105/2018 05/06/2018

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Office fédéral des routes – infrastructure routière ouest filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: Gestion des projets

E-mail: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1023335](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1023335)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Office fédéral des routes – infrastructure routière ouest filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: N° 1 – Rev. PS plan les Ouates et PS Perly – prest. d'auteur de projet avec tâches BAMO/DGT

E-mail: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Other activity: Entretien et aménagement RN

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

## **II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

## **II.1.3. Type of contract**

Services

## **II.1.4. Short description**

L'objet du mandat est la réalisation de la phase MP «projet d'intervention» à la mise en service (phase SIA 53) pour la réfection de la route St-Julien, traversant l'échangeur de Perly, dans le périmètre des routes nationales.

Les travaux principaux à réaliser pour la chaussée sur grave de fondation:

— remplacement complet des couches ou partiel (couche de roulement et de liaison).

Pour les PS de plan-les-Ouates et Perly:

— remplacement de l'étanchéité et du revêtement des chaussées et des pistes cyclables,

— remplacement des joints de chaussée,

— autres remises en état (évacuation des eaux, câbles télécom, etc.).

Les prestations de services suivantes font l'objet du présent appel d'offres.

— un APR/DLT avec tâches BAMO/DGT (couvrant les domaines T/U et K) de la phase MP à la mise en service.

Une description complète des tâches est donnée dans le cahier des charges.

## **II.1.5. Estimated total value**

## **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Lieu des travaux, CERN de la Chapelle à Lancy, Ittigen (centrale OFROU) et filiale F 1 de l'OFROU à Estavayer-le-Lac (séances).

### **II.2.4. Description of the procurement**

L'objet du mandat est la réalisation de la phase MP «projet d'intervention» à la mise en service (phase SIA 53) pour la réfection de la route St-Julien, traversant l'échangeur de Perly, dans le périmètre des routes nationales.

Les travaux principaux à réaliser pour la chaussée sur grave de fondation:

— remplacement complet des couches ou partiel (couche de roulement et de liaison).

Pour les PS de plan-les-Ouates et Perly:

— remplacement de l'étanchéité et du revêtement des chaussées et des pistes cyclables,

— remplacement des joints de chaussée,

— autres remises en état (évacuation des eaux, câbles télécom, etc.).

Les prestations de services suivantes font l'objet du présent appel d'offres.

— un APR/DLT avec tâches BAMO/DGT (couvrant les domaines T/U et K) de la phase MP à la mise en service.

Une description complète des tâches est donnée dans le cahier des charges.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/11/2018 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Les dates de début et de fin du marché sont provisoires. Une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaire.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Les attestations/confirmations suivantes doivent être déposées en même temps que le dossier de l'offre à moins que cela soit spécifié autrement; à défaut, l'offre ne sera pas examinée:

Q 1 capacité technique

Q 1.1 référence du soumissionnaire

Un projet de référence du soumissionnaire relatif à un projet déjà réalisé de complexité comparable dans le même domaine spécialisé indiquant la période, l'investissement global du projet, les prestations effectuées et l'interlocuteur (mandant) autorisé à fournir des renseignements.

Q 1.2 sous-traitance

50 % au maximum de la prestation peuvent être fournis par sous-traitance.

Q 2 capacité économique et financière

Q 2.1 chiffre d'affaires.

Le chiffre d'affaires annuel est supérieur au double du montant annuel du marché.

Q 2.2 documents à remettre

Documents à remettre avec l'offre du soumissionnaire:

— déclaration volontaire du soumissionnaire signée,

— extrait(s) du registre du commerce pour le soumissionnaire et le cas échéant pour chaque membre du consortium. Pour les sociétés ayant leur siège à l'étranger, attestation(s) analogue(s). Ces documents doivent dater de moins de 3 mois par rapport au délai de remise de l'offre.

Q 2.3 attestations à remettre après le dépôt de l'offre.

Attestations à remettre après la remise de l'offre par le soumissionnaire sur demande du pouvoir adjudicateur dans un délai de 7 jours:

- attestation de l'office des faillites indiquant que la société n'est pas en liquidation,
- extrait du registre des poursuites (plus récents que trois mois par rapport au délai de dépôt de l'offre),
- justifications des paiements actuels pour AVS/AI/APG/AC ainsi que SUVA et AFC,
- justifications des paiements actuels pour la LPP,
- attestation(s) d'assurance responsabilité civile professionnelle pour les dommages et les montants de couvertures comme précisés dans le projet de contrat.

Q 3 personnes-clés

Q 3.1 références du chef de projet

Un projet de référence pour le Chef de projet (CP) relatif à un projet de complexité comparable, déjà réalisé, dans le cadre de la même fonction ou d'une fonction suppléante, dans le même domaine spécialisé, indiquant la fonction, la période, le montant des honoraires du soumissionnaire et le coût global du projet, les phases réalisées, les prestations effectuées et l'interlocuteur (mandant) autorisé à fournir des renseignements.

Q 3.2 disponibilité du chef de projet

Preuve que la disponibilité du Chef de projet (CP) pour le mandat du présent appel d'offres est supérieure ou égale à la disponibilité minimum exigée par le pouvoir adjudicateur pendant les 2 premières années du mandat. Énumération détaillée et description de la charge dans le temps au sein de la société et des autres projets.

Q 3.3 exigences linguistiques

Les personnes-clés doivent avoir au moins le niveau de maîtrise du français suivants:

- Chef de projet (CP): B 2,
- adjoint au Chef de projet (CP adj.): B 2,
- responsable de la DLT (Resp. DLT): B 2.

Les niveaux cités ci-dessus relèvent du cadre européen commun de référence pour les langues édité par le Conseil de l'Europe.

Le soumissionnaire devra remplir les tableaux «Exigences linguistiques» des documents de l'offre et joindre au CV tout certificat du niveau requis ou équivalent ou fournir les explications suffisantes pour justifier les niveaux atteints.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Ouates les entreprises économiquement et techniquement aptes à assumer le mandat et apportant la preuve de leur aptitude sont invitées à déposer une offre en francs:

- capacité technique,
- capacité économique et financière,
- personnes-clés.

Les critères de qualification ne doivent pas être remplis par chaque partenaire, mais par l'association, à moins qu'une exigence ne se réfère expressément aux partenaires individuellement, comme par exemple la certification.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8.**

## **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/07/2018

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/07/2018 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: La date de l'ouverture des offres est provisoire. L'ouverture des offres n'est pas publique. Les soumissionnaires reçoivent simplement un procès-verbal anonyme d'ouverture des offres.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucunes.

Conditions générales: selon le projet de contrat prévu.

Négociations: sont réservées.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications:

1) critères d'adjudication

Liste des critères d'adjudication: (selon manuel sur les marchés publics)

C 1 compétences et références des personnes-clés [35 %]

C 1.1 chef de projet [15 %]

Preuves pour ce critère:

– référence pour un projet de complexité comparable,

– CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel).

Éléments de jugement:

– formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet,

– expérience: nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de référence en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence.

### C 1.2 adjoint au chef de projet [10 %]

Preuves pour ce critère:

- référence pour un projet de complexité comparable,
- CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel).

Éléments de jugement:

- formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet,
- expérience: nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de référence en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence.

### C 1.3 Resp. DLT [10 %]

Preuves pour ce critère:

- références pour un projet de complexité comparable,
- CV de la personne-clé (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel).

Éléments de jugement:

- formation de base et continue, membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet,
- expérience: nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de référence en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence.

### C 2 prix [25 %]

Preuves pour ce critère:

- montant de l'offre financière.

Éléments de jugement: le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre, y compris rabais, sans escompte, sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante: la note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre 2, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes.

### C 3 analyse des tâches et proposition de marché à suivre [25 %]

Preuves pour ce critère:

- analyse des tâches,
- proposition de marche à suivre et planning détaillé,
- organisation du projet.

Éléments de jugement: analyse des tâches:

- identification des conditions cadres liées au projet,
- identification des tâches principales et spécifiques liées au mandat mis en soumission.

Propositions de marche à suivre:

- pertinence et efficience de la marche à suivre proposée pour le déroulement du mandat mis en soumission,
- pertinence et adéquation du planning détaillé.

Organisation du projet:

- pertinence et efficience de l'organisation du soumissionnaire pour le déroulement du mandat mis en soumission,
- identification des flux décisionnels et d'information.

Pour toutes les preuves:

- esprit de synthèse,
- clarté des documents.

C 4 crédibilité du volume d'heures offert [15 %]

Ce critère a pour objectif d'apprécier si la quantité d'heures prévues par le soumissionnaire, qui servira de plafond des coûts dans le contrat, est ...

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/06/2018